



### SECCIÓN 01 - IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD

PRODUCTO: "BENZOL® – TRANS DRIVE ATF DEXRON-II"  
NOMBRE QUÍMICO: MEZCLA (VÉASE LA SECCIÓN 2)  
FAMILIA QUÍMICA: HIDROCARBUROS DE PETRÓLEO, ACEITE DE TRANSMISIÓN  
RIESGO PARA LA SALUD: SUSTANCIA NO PELIGROSA, MERCANCÍAS NO PELIGROSAS.

#### Aplicación

Para utilizar todo tipo de cambios automáticos y sistemas de transmisión.  
Para obtener consejos de aplicación específicos, consulte la hoja de datos técnicos correspondiente.

#### Identificación de la empresa

Benzol Lubricants  
Dirección: Fischbach 17  
35418 Buseck- Gewerbegebiet Alemania  
Contacto: +49 174 2131885  
Correo: [info@benzollubricants.de](mailto:info@benzollubricants.de) – Sitio web: [www.benzollubricants.de](http://www.benzollubricants.de)

Número de emergencia: +49 174 2131885 (09.00 - 18.00 - horas laborables | Lunes - Viernes - días laborables)

### SECCIÓN 02 - INFORMACIÓN SOBRE LA COMPOSICIÓN Y LOS INGREDIENTES

#### Composición química

Composición	Núm.CAS	Peso aproximado%
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, a base de aceite neutro hidrotatado	72623-87-1	94-96
Aditivos de rendimiento	Mezcla	3-6
Alquil ditiofosfato de zinc	68649-42-3	<1
Ácido fosforoditioico, ésteres mixtos de O,O-bis(1,3-dimetilbutilo e iso-Pr), sales de zinc	84605-29-8	<0.25

### SECCIÓN 03 - IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Esta sustancia no se considera peligrosa, pero debe manipularse de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

### SECCIÓN 04 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### Ojos

Lave abundantemente los ojos con grandes cantidades de agua, asegurándose de mantener los párpados abiertos. Consulta a un profesional de la salud si se desarrolla o persiste algún dolor o enrojecimiento.

#### Piel

Lava cuidadosamente la piel con jabón y agua tanto como sea razonablemente posible. Retira la ropa fuertemente contaminada y lava la piel debajo.





### Ingestión

En caso de contaminación de la boca, enjuaga abundantemente con agua. A menos que se trate de un acto deliberado, es poco probable que se ingiera una gran cantidad del producto. Si esto ocurre, no provoques vómitos; consulta a un profesional de la salud.

### Inhalación

Si la inhalación de neblina, vapores o gases provoca irritación en la nariz o la garganta, o tos, sal al aire fresco. Si los síntomas persisten, consulta a un profesional de la salud.

### Consejos médicos

El tratamiento debe ser generalmente sintomático y tener como objetivo aliviar los posibles efectos.

## SECCIÓN 05 - MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE INCENDIO

Utilice espuma, polvo seco a niebla de agua. No use chorros de agua.

Los incendios en espacios confinados deben ser manejados por personal capacitado que use un equipo de respiración aprobado. Se puede utilizar agua para enfriar áreas, objetos o empaques expuestos al calor cercano. Evita rociar directamente en los contenedores de almacenamiento debido al riesgo de desbordamiento.

### Productos de Combustión

Pueden liberarse humos tóxicos durante la combustión o la exposición al calor.

Consulta la sección 10 de esta ficha de datos de seguridad para obtener más información sobre la estabilidad y la reactividad.

## SECCIÓN 06 - MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE RECHAZO ACCIDENTAL

Contener y recuperar el producto derramado utilizando arena u otro material inerte absorbente adecuado.

Se recomienda tener cantidades suficientes de material absorbente apropiado para manejar cualquier derrame previsible.

El producto derramado puede hacer que la superficie sea resbaladiza.

Proteger las alcantarillas de los derrames potenciales para minimizar la contaminación. No lavar en las alcantarillas.

En caso de un derrame significativo, contactar a las autoridades competentes.

En caso de derrame en el agua, utilizar equipo de contención adecuado para evitar que el producto se disperse. Recuperar el producto en la superficie. Proteger las áreas ecológicamente sensibles y las fuentes de agua.

## SECCIÓN 07 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Evita todo contacto con los ojos. Si son probables las salpicaduras, usa una pantalla facial completa o gafas de protección química, según corresponda. Evita todo contacto frecuente o prolongado con la piel, ya sea con productos frescos o usados

Se deben mantener buenas prácticas de trabajo, altos estándares de higiene personal y limpieza de las instalaciones en todo momento.

Lávese bien las manos después de cualquier contacto.

Utilice un paño desechable y deséchelo cuando esté sucio. No coloque el paño sucio en los bolsillos.

### Prevención de incendios

Los paños, papeles o materiales contaminados con el producto utilizados para absorber los derrames representan un riesgo de incendio y no deben acumularse. Deséchalos de manera segura inmediatamente después de su uso.

### Condiciones de almacenamiento

Almacene los productos en un lugar protegido del calor y de fuentes de ignición.





### SECCIÓN 08 - CONTROL DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

#### Límites de exposición

No existe un límite de exposición profesional apropiado para este material.

Asegure una buena ventilación.

Evite la inhalación de vapores, neblinas o humos generados durante el uso tanto como sea posible.

Si se generan vapores, neblinas o humos, su concentración en el aire del lugar de trabajo debe controlarse al nivel más bajo que sea razonablemente posible.

#### Ropa de protección

Use una pantalla facial o gafas de protección en situaciones donde pueda ocurrir contacto accidental con los ojos.

Si es probable el contacto con la piel, use ropa de protección o guantes impermeables.

Retire la ropa fuertemente contaminada lo antes posible, límpiala en seco, lávala y almidónala preferiblemente antes de volver a usarla. Lava toda la piel contaminada con jabón y agua.

#### Protección respiratoria

La protección respiratoria no es necesaria si la concentración de vapores, neblinas o humos está debidamente controlada. El uso de equipo de protección respiratoria debe cumplir estrictamente con los requisitos de los fabricantes y con la normativa legal que rige su selección y uso.

### SECCIÓN 09 – CARACTERÍSTICAS FÍSICAS Y QUÍMICAS TÍPICAS

Pruebas	Métodos	Resultados
Apariencia	Visual	Claro y brillante
Agua	Plato caliente	Nulo
Color	D-1500	Rojo
Densidad a 15 °C, kg/L	D-1298	0.8555
Viscosidad a 100 °C, cSt	D-445	7.05
Viscosidad a 40 °C, cSt	D-445	39.80
Índice de viscosidad	D-2270	140
Punto de inflamación, °C (COC)	D-92	220
Punto de fluidez, °C	D-97	-42
Espuma SEQ.I/II/III	D-892	0/0/0
Viscosidad Brookfield@-40°C, cP	D-2983	30000

### SECCIÓN 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

#### Estabilidad química

Los productos de este tipo son estables y poco propensos a reaccionar de manera peligrosa en condiciones normales de uso. No se producirá ninguna reacción de polimerización peligrosa.

#### Materiales a evitar

Evite todo contacto con agentes oxidantes fuertes.

#### Productos de descomposición peligrosos

Los productos de descomposición térmica variarán según las condiciones.





Una combustión incompleta producirá humo, dióxido de carbono y gases peligrosos, incluidos el monóxido de carbono, el sulfuro de hidrógeno y los óxidos de azufre y fósforo.

### SECCIÓN 11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### Ojos

Il est peu probable que cela provoque plus qu'une sensation de picotement transitoire en cas de contact accidentel avec les yeux.

#### Piel

Il est peu probable que cela cause des dommages à la peau en cas de contact bref ou occasionnel, mais une exposition prolongée ou répétée peut entraîner une dermatite.

#### Aceites usados

Los productos de combustión resultantes del funcionamiento de los motores de combustión interna contaminan los aceites durante su uso. Los aceites usados pueden contener componentes peligrosos que pueden aumentar el riesgo de cáncer de piel. Por lo tanto, es necesario evitar todo contacto frecuente o prolongado con todos los tipos y marcas de aceites usados y mantener altos estándares de higiene personal.

#### Ingestión

Il est peu probable que cela provoque des dommages s'il est accidentellement avalé en petites quantités, mais de plus grandes quantités peuvent provoquer des nausées et des diarrhées.

#### Inhalación

A temperaturas ambiente normales, este producto presenta un riesgo de inhalación, ya que su baja volatilidad puede causar irritación de los ojos, la nariz y la garganta debido a la exposición a vapores, neblinas o humos. Puede ser nocivo por inhalación en caso de exposición a vapores, neblinas o humos resultantes de la descomposición térmica del producto.

### SECCIÓN 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

#### Movilidad

Los derrames pueden penetrar en el suelo y contaminar las aguas subterráneas.

#### Persistencia y degradabilidad

Este producto es intrínsecamente biodegradable.

#### Potencial de bioacumulación

No hay evidencia que sugiera una bioacumulación.

#### Toxicidad acuática

Los derrames pueden formar una película en la superficie del agua, causando daños físicos a los organismos. También se puede ver alterado el intercambio de oxígeno.

### SECCIÓN 13 - ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

En la medida de lo posible, organice el reciclaje del producto.

Elimínelo a través de una persona autorizada o de un prestador de servicios de gestión de residuos acreditado, de acuerdo con las regulaciones locales. La incineración puede realizarse en condiciones controladas, siempre que se cumplan las regulaciones locales sobre emisiones.

### SECCIÓN 14 - INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

No clasificado como peligroso para el transporte (ADR, RID, UN, IMO, IATA / ICAO).





### SECCIÓN 15 - INFORMACIÓN REGULATORIA

No clasificado como peligroso para el suministro.

### SECCIÓN 16 - OTRA INFORMACIÓN

Esta ficha técnica y la información sobre salud, seguridad y medio ambiente que contiene se consideran precisas a la fecha especificada a continuación. Hemos revisado toda la información que hemos recibido de fuentes externas a la empresa. Sin embargo, no se otorgan garantías ni declaraciones, ya sean expresas o implícitas, sobre la exactitud o exhaustividad de los datos e información contenidos en esta ficha técnica.

Las precauciones en materia de salud, seguridad y protección del medio ambiente mencionadas en esta ficha técnica pueden no ser adecuadas para todas las personas y/o situaciones. Corresponde al usuario evaluar y utilizar este producto de manera segura y cumplir con todas las leyes y regulaciones aplicables. Ninguna declaración formulada en esta ficha técnica puede interpretarse como una autorización, recomendación o permiso, ya sea explícito o implícito, para llevar a cabo una invención patentada sin una licencia válida. La empresa no será responsable de ningún daño o lesión resultante de un uso anormal del material, de cualquier incumplimiento de las recomendaciones o de cualquier peligro inherente a la naturaleza del material.

